



Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea  
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu/>

## BANDO DI GARA

Direttiva 2014/24/UE

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI <sup>1</sup> (DI TUTTE LE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI RESPONSABILI DELLA PROCEDURA)

|  |                              |  |                         |
|--|------------------------------|--|-------------------------|
| <b>Denominazione ufficiale:</b><br>Comune di Merano  |                              | <b>Numero di identificazione nazionale:</b> <sup>2</sup> |                         |
| <b>Indirizzo postale:</b><br>via Portici, 192  |                              |  |                         |
| <b>Città:</b><br>Merano  | <b>Codice NUTS:</b><br>ITH10 | <b>Codice postale:</b>                                   | <b>Paese:</b><br>Italia |
| <b>Persona di contatto</b>   |                              |  | <b>Telefono:</b>        |
| <b>E-mail:</b><br>deborah.illmer@comune.merano.bz.it   |                              |  | <b>Fax:</b>             |
| <b>Indirizzi Internet</b><br>Indirizzo principale: <a href="http://www.comune.merano.bz.it">www.comune.merano.bz.it</a><br>Indirizzo del profilo di committente: |                              |  |                         |

#### I.2) APPALTO CONGIUNTO

|   |
|---|
| <input type="checkbox"/> Il contratto prevede un appalto congiunto<br>Nel caso di appalto congiunto che coinvolge diversi paesi - normative nazionali sugli appalti in vigore:<br><input type="checkbox"/> L'appalto è aggiudicato da una centrale di committenza |
|---|

#### I.3) COMUNICAZIONE

|   |
|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:<br><a href="http://www.bandi-altoadige.it">www.bandi-altoadige.it</a><br><input type="checkbox"/> L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso:<br>Ulteriori informazioni sono disponibili presso<br><input checked="" type="checkbox"/> l'indirizzo sopraindicato<br><input type="checkbox"/> altro indirizzo: |
| Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate<br><input type="checkbox"/> in versione elettronica:<br><input checked="" type="checkbox"/> all'indirizzo sopraindicato<br><input type="checkbox"/> al seguente indirizzo:  |
| <input type="checkbox"/> La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:  |

#### I.4) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

|  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale<br><input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale<br><input checked="" type="checkbox"/> Autorità regionale o locale<br><input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale | <input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico<br><input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale<br><input type="checkbox"/> Altro tipo: |
|--|--|

#### I.5) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

|   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche<br><input type="checkbox"/> Difesa<br><input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza<br><input type="checkbox"/> Ambiente<br><input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari<br><input type="checkbox"/> Salute | <input type="checkbox"/> Edilizia abitativa e strutture per le collettività<br><input type="checkbox"/> Protezione sociale<br><input type="checkbox"/> Servizi ricreativi, cultura e religione<br><input type="checkbox"/> Istruzione<br><input type="checkbox"/> Altre attività: |
|---|---|

## SEZIONE II: OGGETTO

### II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>II.1.1) Denominazione:</b>                     | Affidamento del servizio assicurativo responsabilità civile verso terzi e prestatori d'opera.   | Numero di riferimento: <sup>2</sup>      |
| <b>II.1.2) Codice CPV principale</b>              | <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="6"/> . <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="5"/>  | Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup> |
| <b>II.1.3) Tipo di appalto:</b>                   | <input type="checkbox"/> Lavori <input type="checkbox"/> Forniture <input checked="" type="checkbox"/> Servizi  |  |
| <b>II.1.4) Breve descrizione:</b>                 | Affidamento del servizio assicurativo responsabilità civile verso terzi e prestatori d'opera.   |  |
| <b>II.1.5) Valore totale stimato</b> <sup>2</sup> | Valore, IVA esclusa: 455541 Valuta: EUR<br><i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione)</i>   |  |
| <b>II.1.6) Informazioni relative ai lotti</b>     | Questo appalto è suddiviso in lotti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No<br>Le offerte vanno presentate per <input type="checkbox"/> Tutti i lotti <input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti: <input type="checkbox"/> Un solo lotto<br><input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente:<br><input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare i contratti d'appalto combinando i seguenti lotti o gruppi di lotti: |  |

## II.2) DESCRIZIONE <sup>1</sup>

|   |   |                       |   |
|---|---|-----------------------|---|
| <b>II.2.1) Denominazione:</b> <sup>2</sup>  | Affidamento del servizio assicurativo responsabilità civile verso terzi e prestatori d'opera.   | Lotto n. <sup>2</sup> | 1 |
| <b>II.2.2) Codice CPV supplementari</b> <sup>2</sup>  | Codice CPV principale: <sup>1</sup> <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="6"/> . <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="5"/> Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup>                       |                       |   |
| <b>II.2.3) Luogo di esecuzione:</b>   | Codice NUTS: <sup>1</sup> ITH10<br>Luogo principale di esecuzione:  |                       |   |
| <b>II.2.4) Descrizione dell'appalto:</b>  | Assicurazione responsabilità civile verso terzi e prestatori d'opera.<br><i>(natura e quantità di lavori, forniture o servizi o indicazione di esigenze e requisiti)</i>  |                       |   |
| <b>II.2.5) Criteri di aggiudicazione</b>  | <input type="checkbox"/> i criteri indicati di seguito<br><input checked="" type="checkbox"/> il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara   |                       |   |
| <b>II.2.6) Valore stimato</b>   | Valore, IVA esclusa: 455541 Valuta: EUR<br><i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata di questo lotto)</i>  |                       |   |
| <b>II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione</b> | Durata in mesi: oppure Durata in giorni:<br>oppure Inizio: 01/gen/2021 / Fine: 31/dic/2023<br>Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No Descrizione dei rinnovi: Il servizio può essere rinnovato per ulteriori tre anni   |                       |   |
| <b>II.2.10) Informazioni sulle varianti</b>   | Sono autorizzate varianti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No  |                       |   |
| <b>II.2.11) Informazioni relative alle opzioni</b>  | Opzioni <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Descrizione delle opzioni:   |                       |   |
| <b>II.2.12) Informazioni relative ai cataloghi elettronici</b>  | <input type="checkbox"/> Le offerte devono essere presentate in forma di cataloghi elettronici o includere un catalogo elettronico  |                       |   |
| <b>II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea</b>  | L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No<br>Numero o riferimento del progetto:  |                       |   |
| <b>II.2.14) Informazioni complementari:</b>   | La gara si svolgerà in modalità telematica. Le offerte dovranno essere formulate dagli operatori economici e ricevute dalla stazione appaltante esclusivamente per mezzo del sistema telematico di acquisto accessibile all'indirizzo <a href="http://www.bandi-altoadige.it">www.bandi-altoadige.it</a> / <a href="http://www.ausschreibungen-suedtirol.it">www.ausschreibungen-suedtirol.it</a> |                       |   |

## SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

### III.1) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

#### III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni:  
vedi disciplinare di gara

#### III.1.2) Capacità economica e finanziaria

✓ Criteri di selezione indicati nei documenti di gara  
Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: <sup>2</sup>

#### III.1.3) Capacità professionale e tecnica

✓ Criteri di selezione indicati nei documenti di gara  
Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: <sup>2</sup>

#### III.1.5) Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati <sup>2</sup>

- Il contratto d'appalto è limitato a laboratori protetti e operatori economici il cui obiettivo sia l'integrazione sociale e professionale delle persone disabili e svantaggiate
- L'esecuzione del contratto d'appalto avviene nel contesto di programmi di lavoro protetti

### III.2) CONDIZIONI RELATIVE AL CONTRATTO D'APPALTO <sup>2</sup>

#### III.2.1) Informazioni relative ad una particolare professione (*solo per contratti di servizi*)

✓ La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione  
Citare le corrispondenti disposizioni legislative, regolamentari o amministrative:  
vedi disciplinare di gara

#### III.2.2) Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto:

vedi capitolato speciale

#### III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto

- Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) DESCRIZIONE

|   |
|---|
| <b>IV.1.1) Tipo di procedura</b><br>Procedura aperta <input checked="" type="checkbox"/><br>Procedura accelerata <input type="checkbox"/><br>Motivazione:   |
| Procedura ristretta <input type="checkbox"/><br>Procedura accelerata <input type="checkbox"/><br>Motivazione:   |
| Procedura competitiva con negoziazione <input type="checkbox"/><br>Procedura accelerata <input type="checkbox"/><br>Motivazione:  |
| Dialogo competitivo <input type="checkbox"/>  |
| Partenariato per l'innovazione <input type="checkbox"/>   |
| <b>IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione</b><br><input type="checkbox"/> L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro<br><input type="checkbox"/> Accordo quadro con un unico operatore<br><input type="checkbox"/> Accordo quadro con diversi operatori<br>Numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto: <sup>2</sup><br><br><input type="checkbox"/> L'avviso comporta l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione<br><input type="checkbox"/> Il sistema dinamico di acquisizione può essere utilizzato da altri committenti<br><br>In caso di accordi quadro - giustificazione per una durata superiore a quattro anni: |
| <b>IV.1.4) Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo</b><br><input type="checkbox"/> Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare   |
| <b>IV.1.5) Informazioni relative alla negoziazione (solo per procedure competitive con negoziazione)</b><br><input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare il contratto d'appalto sulla base delle offerte iniziali senza condurre una negoziazione   |
| <b>IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica</b><br><input type="checkbox"/> Ricorso ad un'asta elettronica<br>Ulteriori informazioni sull'asta elettronica:   |
| <b>IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)</b><br>L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No  |

## IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

### IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura <sup>2</sup>

Numero dell'avviso nella GU S:

(Uno dei seguenti: Avviso di preinformazione; Avviso relativo al profilo di committente)

### IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa) Ora locale:   :   (hh:mm)

### IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare <sup>4</sup>

Data:

### IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione <sup>1</sup>

ES CS DS DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

### IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L' offerta deve essere valida fino al:

*oppure* Durata in mesi: 6 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

### IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa) Ora locale:   :   (hh:mm)

Città: stanza 106, I piano municipio di Merano, Portici 102, 39012 Merano (BZ)

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura: vedi disciplinare di gara

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

### VI.1) INFORMAZIONI RELATIVE ALLA RINNOVABILITÀ

Si tratta di un appalto rinnovabile  Sì  No

Indicare il calendario previsto di pubblicazione dei prossimi avvisi: <sup>2</sup>

### VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE AI FLUSSI DI LAVORO ELETTRONICI

- Si farà ricorso all'ordinazione elettronica  
 Sarà accettata la fatturazione elettronica  
 Sarà utilizzato il pagamento elettronico

### VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI: <sup>2</sup>

|  |
|--|
|  |
|--|

### VI.4) PROCEDURE DI RICORSO:

|   |                                 |                     |
|---|---------------------------------|---------------------|
| <b>VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso</b>  |                                 |                     |
| <b>Denominazione ufficiale:</b><br>Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano        |                                 |                     |
| <b>Indirizzo postale:</b><br>Via Claudia de Medici 8 - 39100 Bolzano - Italia   |                                 |                     |
| <b>Città:</b><br>Bolzano  | <b>Codice postale:</b><br>39100 | <b>Paese:</b><br>IT |
| <b>E-mail:</b><br>trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it  |                                 | <b>Telefono:</b>    |
| <b>Indirizzo internet (URL):</b><br><a href="http://www.giustizia-amministrativa.it">http://www.giustizia-amministrativa.it</a>         |                                 | <b>Fax:</b>         |
| <b>VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione <sup>2</sup></b>  |                                 |                     |
| <b>Denominazione ufficiale:</b>   |                                 |                     |
| <b>Indirizzo postale:</b>   |                                 |                     |
| <b>Città:</b>   | <b>Codice postale:</b>          | <b>Paese:</b>       |
| <b>E-mail:</b>  |                                 | <b>Telefono:</b>    |
| <b>Indirizzo internet (URL):</b>  |                                 | <b>Fax:</b>         |
| <b>VI.4.3) Procedure di ricorso</b><br>Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi::<br>vedi disciplinare di gara |                                 |                     |



|   |                        |                  |
|---|------------------------|------------------|
| <b>VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso <sup>2</sup></b> |                        |                  |
| <b>Denominazione ufficiale:</b>   |                        |                  |
| <b>Indirizzo postale:</b>   |                        |                  |
| <b>Città:</b>   | <b>Codice postale:</b> | <b>Paese:</b>    |
| <b>E-mail:</b>  |                        | <b>Telefono:</b> |
| <b>Indirizzo internet (URL):</b>  |                        | <b>Fax:</b>      |

**VI.5) Data di spedizione del presente avviso:**

1 4 / 0 9 / 2 0 2 0

(gg/mm/aaaa)

E' responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione Europea e con ogni legge vigente.

---

<sup>1</sup> ripetere nel numero di volte necessario

<sup>2</sup> se del caso

<sup>4</sup> se queste informazioni sono note

<sup>20</sup> i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione

<sup>21</sup> i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione; se il prezzo è il solo criterio di aggiudicazione, la ponderazione non è utilizzata